



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO
DIREKTORAT ZA STVARNO PREMOŽENJE

Tržaška cesta 21, 1000 Ljubljana

T: 01 478 83 30
F: 01 478 83 31
E: gp.mju@gov.si
www.mju.gov.si

Datum: 15. 2. 2016
Številka: 430-144/2015/5
Oznaka JN: NMVUPRAV-27/2015

POVABILO IN RAZPISNA DOKUMENTACIJA ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA MALE VREDNOSTI PO POSTOPKU Z OZNAKO

NMVUPRAV-27/2015

**POVABILO IN NAVODILO
PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO
PONUDBE ZA JAVNO NAROČILO
MALE VREDNOSTI Z OZNAKO

NMVUPRAV-27/2015**

KAZALO

1	NAROČNIK.....	4
2	OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA	4
3	NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA	4
4	ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE	4
5	ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB	5
6	PRAVNA PODLAGA IN VIR FINANCIRANJA.....	5
7	TEMELJNA PRAVILA ZA DOSTOP, OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO	5
	7.1 DOSTOP DO RAZPISNE DOKUMENTACIJE	5
	7.2 OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO	5
8	SESTAVA RAZPISNE DOKUMENTACIJE	5
9	POGOJI.....	5
	9.1 POGOJI, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI PONUDNIKI ZA SODELOVANJE V POSTOPKU ODDAJE JAVNEGA NAROČILA IN NJIHOVO DOKAZOVANJE	5
	9.1.1 Splošni pogoji oziroma osnovna sposobnost	6
	9.1.2 Tehnični pogoji oziroma sposobnost.....	7
10	MERILO.....	7
11	PONUDBA.....	7
	11.1 PONUDBENA DOKUMENTACIJA.....	7
	11.1.1 Obrazec »Ponudba«	7
	11.1.2 Obrazec »Prijava«.....	8
	11.1.3 Obrazec »Predračun«	8
	11.1.4 Izjava in soglasje podizvajalca za neposredna plačila	8
	11.1.5 Priloge	8
	11.2 DRUGA DOLOČILA ZA PRIPRAVO PONUDBE	8
	11.2.1 Skupna ponudba	8
	11.2.2 Ponudba s podizvajalci.....	9
	11.2.3 Variantne ponudbe.....	9
	11.2.4 Jezik ponudbe.....	9
	11.2.5 Način opremljanja in označevanja ponudbe.....	10
	11.2.6 Veljavnost ponudbe.....	10
	11.2.7 Stroški ponudbe	10
12	OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA.....	10
13	ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA	10
14	POGODBE	10
15	PRAVNO VARSTVO.....	11

1 NAROČNIK

To javno naročilo izvaja v svojem imenu in za svoj račun Ministrstvo za javno upravo, Tržaška cesta 21, 1000 Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: naročnik).

Naročnik vabi vse zainteresirane ponudnike, da predložijo ponudbo, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije.

2 OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Oznaka: NMVUPRAV-27/2015

Predmet: Upravljanje s počitniškimi enotami Ministrstva za javno upravo v Republiki Hrvaški za obdobje 24 mesecev, po naslednjih sklopih:

Sklop 1: Upravljanje s počitniškimi enotami MJU v krajih: Umag, Dajla, Mareda, Novigrad, Červar

Sklop 2: Upravljanje s počitniškimi enotami MJU v Barbarigi

Sklop 3: Upravljanje s počitniškimi enotami MJU na Cresu

Sklop 4: Upravljanje s počitniškimi enotami MJU na Lošinj

Sklop 5: Upravljanje s počitniškimi enotami MJU na Pagu.

Predmet javnega naročila po posameznem sklopu je podrobneje opredeljen v Tehničnih specifikacijah te razpisne dokumentacije in v obrazcu »Predračun«.

3 NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 30.a členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/13-UPB5, 19/14 in 90/14-ZDU-1I; v nadaljevanju ZJN-2) izvede postopek oddaje naročila male vrednosti.

Ponudnik lahko odda ponudbo za enega ali več sklopov. Za sklope se zahteva izpolnjevanje vseh pogojev, ki so navedeni v 9. točki teh Navodil. Ostale zahteve naročnika za posamezen sklop so navedene v drugih delih razpisne dokumentacije.

Naročnik si v skladu z drugim odstavkom 30. člena ZJN-2 pridržuje pravico v postopek vključiti tudi pogajanja. Naročnik bo v postopek vključil pogajanja tudi v primeru, če bo glede na merilo najugodnejša ponudba pravilna in primerna, vendar nesprejemljiva. V tem primeru bo naročnik pregledal vse druge predložene ponudbe in po ugotovitvi, katere ponudbe so pravilne in primerne, nadaljeval pogajanja s ponudniki, ki so oddali takšne ponudbe. Navedeni ponudniki bodo istočasno pozvani k predložitvi novih ponudb. Naročnik se bo v nadaljnjih krogih pogajanj lahko sestal in pogajal z vsemi ponudniki istočasno ali tudi z vsakim posebej ali zahteval le predložitve novih ponudb. Naročnik bo k oddaji končne ponudbe pozval vse ponudnike istočasno in v povabilu izrecno zapisal, da gre za zadnji krog pogajanj in s tem predložitve končne ponudbe. V primeru, če se ponudnik tekom pogajanj ne bo odzval na naročnikovo povabilo in ne bo predložil nove oz. končne ponudbe, bo naročnik v postopku pogajanj kot končno ponudbo upošteval ponudnikovo zadnjo predloženo ponudbo. V primeru, da bo naročnik prejel samo eno ponudbo oziroma bo samo ena ponudba pravilna in primerna, bodo pogajanja potekala samo s tem ponudnikom. Naročnik se bo pogajal o merilu v predmetnem naročilu, torej ceni.

Naročnik bo na podlagi v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izbral ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

Na podlagi 29. člena ZJN-2 si naročnik pridržuje pravico možnosti oddaje dodatnih storitev v skladu in na način kot ga določa ta člen.

4 ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Naročnik mora ponudbe prejeti do 7. 3. 2016 do vključno 10. ure in sicer v primeru:

ODDAJE PONUDBE na naslov: Ministrstvo za javno upravo, Tržaška 21, 1000 Ljubljana

5 ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB

Odpiranje ponudb bo dne 7. 3. 2016 ob 12. uri v prostorih Ministrstva za javno upravo, Direktorata za javno naročanje, Tržaška cesta 19a, 1000 Ljubljana (3. nadstropje).

Odpiranje ponudb je javno.

6 PRAVNA PODLAGA IN VIR FINANCIRANJA

Postopek oddaje javnega naročila se izvaja na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila.

7 TEMELJNA PRAVILA ZA DOSTOP, OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO

7.1 DOSTOP DO RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo na spletnih straneh naročnika, na naslovu <http://www.djn.mju.gov.si/>.

Odkupnine za razpisno dokumentacijo ni.

7.2 OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo kot pravočasno zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno 29. 2. 2016 do 15. ure.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

8 SESTAVA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisno dokumentacijo sestavljajo:

1. Navodila ponudnikom za pripravo ponudbe,
2. Tehnične specifikacije,
3. obrazec »Ponudba«,
4. obrazec »Prijava«,
5. obrazec »Predračun«,
6. obrazec »Izjava za ponudnika«,
7. obrazec »Izjava in soglasje podizvajalca«,
8. vzorci pogodb.

9 POGOJI

9.1 POGOJI, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI PONUDNIKI ZA SODELOVANJE V POSTOPKU ODDAJE JAVNEGA NAROČILA IN NJIHOVO DOKAZOVANJE

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje.

Za dokazovanje izpolnjevanja pogojev mora ponudnik priložiti dokazila kot so navedena za vsakim zahtevanim pogojem. Naročnik si pridržuje pravico, da v času pregleda ponudb in vse do podpisa

pogodbe od ponudnika lahko zahteva predložitev dokazil, ki izkazujejo izpolnjevanje zahtevanih pogojev, predložitev morebiti potrebnih pooblastil za preveritev izpolnjevanje zahtevanih pogojev oziroma podatkov, predložitev podatkov o naslovih, kjer je mogoče preveriti izpolnjevanje pogojev oziroma vse potrebno za pregled in preveritev ponudb.

Obrazci izjav, ki jih mora predložiti ponudnik, so del razpisne dokumentacije. Izjave so lahko predložene na teh obrazcih ali na ponudnikovih, ki pa vsebinsko bistveno ne smejo odstopati od priloženih obrazcev. Izjave ponudnika morajo biti pisne ter podpisane s strani ponudnika. V kolikor ponudnik uporablja žig, se obrazci tudi žigosajo.

V kolikor ima ponudnik sedež v drugi državi, mora v ponudbi, v obrazcu »Prijava«, navesti svojega pooblaščenca(-ko) za vročitve, v skladu z določbami Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10, 82/13; v nadaljevanju ZUP). V kolikor to ne bo storil, mu bo, v skladu z ZUP, po uradni dolžnosti postavljen pooblaščenec za vročitve.

Ponudnik lahko izpolnjuje tehnične pogoje skupaj s podizvajalci ali tako, da se sklicuje na kapacitete drugih gospodarskih subjektov, pod pogojem, da bo podizvajalec oziroma gospodarski subjekt izvedel posel v delu, v katerem se ponudnik sklicuje na njegove kapacitete in bodo le-te izkoriščene oziroma uporabljene pri izvedbi predmetnega naročila. V tem primeru mora ponudnik v ponudbi predložiti njihove dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje pogojev in dokazilo, da bo zaradi tega imel na voljo sredstva za izvedbo naročila in sicer pisni dogovor z drugim subjektom, sklenjenim za ta namen ipd.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še točki 11.2.1 (Skupna ponudba) in 11.2.2 (Ponudba s podizvajalci) teh Navodil.

9.1.1 Splošni pogoji oziroma osnovna sposobnost

1. Ponudnik in njegovi zakoniti zastopniki niso bili pravnomočno obsojeni za kazniva dejanja iz prvega odstavka 42. člena ZJN-2.

DOKAZILA:

Izjava za ponudnika

2. Ponudnik na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, ne sme biti uvrščen v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2, 81.a člena Zakona o javnem naročanju na vodnem, energetskem, transportnem področju in področju poštnih storitev (Uradni list RS, št. 72/11-UPB3, 43/12 Odl.US 90/12, 19/14 in 90/14 ZDU-1I; ZJNVETPS) oziroma 73. člena Zakona o javnem naročanju na področju obrambe in varnosti (Uradni list RS, št. 90/12in 90/14 - ZDU-1I; v nadaljnjem besedilu: ZJNPOV).

DOKAZILO:

Izjava za ponudnika.

3. Ponudnik na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, nima zapadlih neplačanih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v vrednosti 50 evrov ali več.

DOKAZILO:

Izjava za ponudnika

in

Izjava in soglasje podizvajalca, v kolikor ponudnik v ponudbi prijavi sodelovanje podizvajalcev.

4. Ponudnik ni uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11; ZIntPK-UPB2; v nadaljevanju ZIntPK) in mu ni na podlagi tega člena prepovedano poslovanje z naročnikom.

DOKAZILO:

Izjava za ponudnika

in

Izjava in soglasje podizvajalca, v kolikor ponudnik v ponudbi prijavi sodelovanje podizvajalcev.

V primeru, da ponudnik v ponudbi prijavi sodelovanje podizvajalcev, morajo podizvajalci, enako kot ponudnik, izpolnjevati vse pogoje pod točko 9.1.1.3 in 9.1.1.4 (pogoj v točki 9.1.1.4 – v kolikor bo podizvajalec izvedel dela, višja od 10.000,00 EUR brez DDV). Podizvajalec ne sme sodelovati pri izvedbi javnega naročila, če teh pogojev ne izpolnjuje.

9.1.2 Tehnični pogoji oziroma sposobnost

Ponudnik je za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega javnega naročila registriran na območju Republike Hrvaške.

DOKAZILO:

Izjava za ponudnika

10 MERILO

Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika za vsakega od sklopov je najnižja ponudbena vrednost z davkom na dodano vrednost v EUR.

V primeru, da za posamezen sklop več ponudnikov ponudi enako najnižjo ponudbeno vrednost z DDV v EUR, bo izmed ponudnikov, ki ponudijo enako najnižjo ponudbeno vrednost izbran najugodnejši ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno za počitniške enote skupno za izvajanje administrativnih del ter intervencijskih del in nabave z DDV.

11 PONUDBA

11.1 PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. izpolnjen obrazec »Ponudba«, ki ga ponudnik nalepi na ovojnico,
2. izpolnjen obrazec »Izjava za ponudnika«;
3. izpolnjen obrazec »Prijava«,
4. izpolnjen obrazec »Predračun«,
5. izpolnjen obrazec »Izjava in soglasje podizvajalca«, v primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalcem.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

V primeru, da bo izbrani ponudnik prijavil sodelovanje podizvajalcev in bo vrednost pogodbenih del, ki jih bo podizvajalec izvedel v tem naročilu, višja od 10.000 EUR brez DDV, bo moral izbrani ponudnik na poziv naročnika zgoraj navedene podatke v roku osmih dni od prejema poziva, posredovati tudi za podizvajalca.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

11.1.1 Obrazec »Ponudba«

Ponudnik v obrazec »Ponudba« vpiše zahtevane podatke ter obrazec nalepi na ovojnico, v kateri pošilja ponudbo.

11.1.2 Obrazec »Prijava«

Ponudnik v obrazec »Prijava« vpiše zahtevane podatke.

11.1.3 Obrazec »Predračun«

Cene iz obrazca »Predračun« so fiksne za ves čas trajanja izvajanja pogodb.

Ponudnik mora v obrazcu »Predračun« ob upoštevanju Tehničnih specifikacij navesti ceno, ki mora vsebovati vse elemente, iz katerih je sestavljena (npr.: razpisane storitve; plače in druge stroške dela, morebitno nadurno delo, dela na dan praznika ali dela prostega dneva, stroje in opremo; zaščitna obleka in druga zaščitna sredstva, ...), vse davščine in druge dajatve nastale zaradi izvedbe posla na območju Republike Hrvaške in vse morebitne popuste.

Ponudnik vpiše za vsako pozicijo, ki je za to predvidena v predračunu ceno na največ dve decimalni mesti. V kolikor ponudnik cene ne vpiše, se šteje, da je nevpisana cena nič (0) EUR. Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s tretjim odstavkom 78. člena ZJN-2.

Odgovorna oseba ponudnika obrazec podpiše in žigosa (v primeru da ponudnik pri svojem poslovanju uporablja žig).

11.1.4 Izjava in soglasje podizvajalca za neposredna plačila

Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi soglasje podizvajalca oziroma vseh podizvajalcev, če je le-teh več, na podlagi katerega(-ih) bo naročnik namesto ponudnika poravnaval podizvajalčeve terjatve do ponudnika.

Prav tako mora ponudnik v ponudbi predložiti soglasje podizvajalca oziroma vseh podizvajalcev, če je le-teh več, da bo(-do) najkasneje v roku petih dni od dneva, ko bo(-do) z izbranim ponudnikom sklenili pogodbo, naročniku posredoval(-i) kopijo pogodb(-e), ki jo(so) je(jo) sklenil(-i) s svojim naročnikom (izbranim ponudnikom).

11.1.5 Priloge

Zaželeno je, da so priloge podane, kot je zapisano v točki 11.1 (Ponudbena dokumentacija) teh Navodil ponudnikom.

11.2 DRUGA DOLOČILA ZA PRIPRAVO PONUDBE

11.2.1 Skupna ponudba

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik izpolnjevati vse pogoje, določene v točki 9.1.1. Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo podati dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje navedenih pogojev, posamično.

Obrazce »Predračun«, »Prijava« ter »Ponudba« podajo vsi ponudniki, ki nastopajo v skupni ponudbi, skupaj (en obrazec, podpisan s strani vsaj enega izmed ponudnikov, ki nastopajo v skupni ponudbi).

V primeru skupne ponudbe naj pravne osebe v obrazcu »Prijava« navedejo vse, ki bodo sodelovali v tej skupni ponudbi. Ponudniki, ki nastopajo v skupni ponudbi, lahko navedejo tudi eno izmed pravnih oseb, s katero bo naročnik komuniciral do sprejema odločitve o naročilu, v nasprotnem primeru bo naročnik vse dokumente naslavljal na vse ponudnike, ki bodo sodelovali v skupni ponudbi.

V primeru, da bo takšna skupina ponudnikov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo naročnik lahko zahteval akt o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbo o sodelovanju), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornost posameznih ponudnikov za izvedbo naročila. Ne glede na to pa ponudniki odgovarjajo naročniku solidarno.

11.2.2 Ponudba s podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila posloval s podizvajalci, mora v ponudbi navesti zahtevane podatke o podizvajalcih, ki so navedeni v obrazcu »Prijava«.

Podizvajalec mora enako kot ponudnik izpolnjevati pogoje pod točkama 9.1.1.3 in 9.1.1.4 teh Navodil. Ponudnik mora za posameznega podizvajalca priložiti enaka dokazila za izpolnjevanje pogojev, določenih v prejšnjem stavku, kot jih mora priložiti zase, razen pri pogojih, kjer so že predvidena dokazila, ki jih mora podizvajalec predložiti.

V skladu z določbo 6. odstavka 71. člena ZJN-2 se za podizvajalca ne šteje gospodarski subjekt, ki glede na razmerje z izbranim ponudnikom izpolnjuje kriterije za povezano družbo po zakonu, ki ureja gospodarske družbe (ima ena družba drugo v drugi večinski delež, je ena družba odvisna od druge, so koncernske družbe, sta dve družbi vzajemno kapitalsko udeleženi ali so povezane s podjetniškimi pogodbami). V tem primeru se za potrebe neposrednih plačil za podizvajalca šteje subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za osebo, povezano z izbranim ponudnikom, dejansko izvaja storitev, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila. Ponudnik mora v navedenem primeru subjekt iz prejšnjega stavka šteti kot podizvajalca in mora pri pripravi ponudbe tudi zanj ravnati v skladu z določbami te točke.

Podatki iz osmega odstavka 71. člena ZJN-2, ki jih ponudnik za podizvajalce navede v obrazcu »Prijava«, so obvezna sestavina pogodbe o izvedbi predmetnega javnega naročila.

Neposredna plačila podizvajalcem na način, določen z ZJN-2, so obvezna. Izbrani ponudnik bo moral v pogodbi pooblastiti naročnika, da bo na podlagi potrjenih računov neposredno plačeval podizvajalcem dela, ki jih bodo ti opravljali za izvedbo tega naročila.

Izbrani ponudnik bo moral med izvedbo naročila, računu obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca(cev), ki bo(do) opravili dela po tej pogodbi.

Izbrani ponudnik mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem sklenjene pogodbe s podizvajalci.

Prav tako bo moral imeti izbrani ponudnik, če se bo po sklenitvi pogodbe o izvedbi tega naročila zamenjal podizvajalec ali če bo sklenil pogodbo z novim podizvajalcem, sklenjene pogodbe s podizvajalci tudi med njenim izvajanjem. V navedenem primeru bo moral v petih dneh po nastanku take spremembe naročniku predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih dobav neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

V vseh navedenih primerih bo moral podizvajalec naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil z izbranim ponudnikom (svojim naročnikom), v petih dneh od sklenitve te pogodbe.

Izbrani ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila.

11.2.3 Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dopuščene.

11.2.4 Jezik ponudbe

Postopek javnega naročila poteka v slovenskem jeziku.

Ponudnik mora predložiti ponudbo v slovenskem jeziku. Ponudba mora biti napisana v slovenskem jeziku. Tuji ponudniki oz. ponudniki s sedežem izven Republike Slovenije jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu gredo v izključno breme ponudnika.

11.2.5 Način opremljanja in označevanja ponudbe

Ponudbena dokumentacija mora biti natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo.

Vsi dokumenti morajo biti povezani z vrvico in zapečateni, razen obrazca »Ponudba«, ki ga ponudnik nalepi na ovojnico. V kolikor ponudba ne bo povezana z vrvico, bo naročnik takšno ponudbo zvezal na odpiranju ponudb.

Zaželeno je, da ponudnik odda ponudbeno dokumentacijo v registratorju ali mapi širine, ki ustreza ponudbeni dokumentaciji, in sicer tako, da so posamezna poglavja ločena z listi oziroma pregradami na katerih so navedeni ali naslovi posameznih poglavij ali številke posameznih poglavij. V primeru, da bo ponudnik predložil ponudbo v več registratorjih, naj registratorje označi z zaporednimi številkami. V primeru skupne ponudbe ali sodelovanja s podizvajalcem naj ponudnik najprej priloži svoj posamezen dokument, ki je del ponudbene dokumentacije, ter takoj za njim dokument drugega ponudnika, ki nastopa v skupni ponudbi oziroma podizvajalca (npr. najprej izjavo zase, nato izjavo za podizvajalca,...).

11.2.6 Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati do 27. 5. 2016.

V izjemnih okoliščinah bo naročnik lahko zahteval, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje.

11.2.7 Stroški ponudbe

Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, nosi ponudnik.

12 OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA

Naročnik bo ponudnike obvestil o odločitvi o oddaji naročila na način, predpisan v ZJN-2.

13 ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA

Naročnik lahko na podlagi petega odstavka 80. člena ZJN-2 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik v svoji odločitvi o odstopu od izvedbe javnega naročila takoj pisno obvestil ponudnike, ki so predložili ponudbo.

14 POGODBE

Sestavni del razpisne dokumentacije so vzorci pogodb, ki jih bo podpisalo Ministrstvo za javno upravo. S podpisom »Izjave za ponudnika« ponudnik potrdi, da sprejema vsebino vzorcev pogodb.

Glede na to, da lahko izvaja storitve upravljanja in oddajanja objektov samo tisti, ki je registriran za opravljanje te dejavnosti v Republiki Hrvaški, bosta naročnik in izvajalec sklenila pogodbo o upravljanju počitniških enot Ministrstva za javno upravo v Republiki Hrvaški, najemno pogodbo s katero naročnik daje izvajalcu počitniške enote v najem ter pogodbo o zakupu s katero izvajalec – zakupodajalec daje naročniku – zakupniku počitniške enote v najem.

V skladu s 6. odstavkom 14. člena ZIntPK je dolžan izbrani ponudnik na poziv Ministrstva za javno upravo, pred podpisom pogodb, predložiti izjavo ali podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika ter o gospodarskih subjektih za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. Če bo ponudnik predložil lažno izjavo oziroma bo dal neresnične podatke o navedenih dejstvih, bo to imelo za posledico ničnost pogodbe.

Naročnik bo pred podpisom pogodb preveril, ali obstajajo razlogi iz 35. člena ZIntPK o prepovedi poslovanja, zaradi katerih naročnik ne sme poslovati z izbranim ponudnikom ali s prijavljenim podizvajalcem, če je vrednost del, ki jih bo podizvajalec izvedel v tem naročilu višja od 10.000 EUR brez DDV.

Izbrani ponudnik mora podpisati in vrniti podpisane pogodbe Ministrstvu za javno upravo v roku 7 (sedem) delovnih dni po prejemu s strani naročnika podpisane pogodbe, v nasprotnem primeru se šteje, da je odstopil od ponudbe.

Vzorec pogodb se bo pred podpisom lahko vsebinsko prilagodil oziroma dopolnil zaradi morebitne narave internih pravilnikov naročnika, glede na to, ali bo izbrani ponudnik predložil skupno ponudbo, prijavil sodelovanje podizvajalcev in podobno.

15 PRAVNO VARSTVO

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo, se, razen v primeru iz četrtega odstavka 25. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13 in 90/14 ZDU-1; ZPVPJN), lahko vloži v osmih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu, vendar ne po roku za prejem ponudb.

Takso v višini 1.500,00 EUR mora vlagatelj plačati na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, SWIFT KODA: BS LJ SI 2X; IBAN:SI56011001000358802 – taksa za postopek revizije javnega naročanja.

Zahtevek za revizijo mora biti vložen pri Ministrstvu za javno upravo, Tržaška 21, 1000 Ljubljana, in sicer neposredno na tem naslovu, po pošti priporočeno ali po pošti priporočeno s povratnico.

Uroš Korošec
Generalni direktor